

# 1 EU-Baumusterprüfbescheinigung

2 **Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen  
Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
Richtlinie 2014/34/EU**

3 Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 16 ATEX E 052**

4 Produkt: **Positionsschalter Typ Ex E\* 97 \*\*\***

5 Hersteller: **Steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG**

6 Anschrift: **Brückenstraße 91, 32584 Löhne, Deutschland**

7 Die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

8 Die Zertifizierungsstelle der DEKRA EXAM GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt.  
Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 16.2131 EU niedergelegt.

9 Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit den Normen:

**EN 60079-0:2012 + A11:2013 Allgemeine Anforderungen**  
**EN 60079-1:2014 Druckfeste Kapselung "d"**  
**EN 60079-7:2015 Erhöhte Sicherheit "e"**  
**EN 60079-31:2014 Schutz durch Gehäuse "t"**

10 Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

11 Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte.  
Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

12 Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2G Ex db eb IIC T6 Gb**  
**II 2D Ex tb IIIC T80°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, den 03.08.2016

  
Zertifizierer

  
Fachzertifizierer

13 **Anlage zur**  
 14 **EU-Baumusterprüfbescheinigung**  
**BVS 16 ATEX E 052**

15 **Beschreibung des Produktes**  
 15.1 **Gegenstand und Typ**

Positionsschalter Typ Ex E\* 97 \*\*\*

- 1. Stern           Schalteinsatz
- 2. Stern           Betätiger
- 3. Stern           Kontakt
- 4. Stern           Unterer Umgebungstemperaturbereich

15.2 **Beschreibung**

Der Positionsschalter Ex E\* 97 \*\*\* ist in der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit „e“ und Schutz durch Gehäuse „t“ ausgeführt und mit einem in der Zündschutzart Druckfeste Kapselung „d“ ausgeführten Schalteinsatz Typ 8080/1-\* (PTB 00 ATEX 1112 U) bestückt.

Der Positionsschalter ist für den Einsatz in durch brennbare Gase oder Stäube gefährdeten Bereichen geeignet.

Auflistung aller verwendeten Komponenten mit älterem Normenstand

Gegenstand und Typ	Zertifikat	Normenstand
Schalteinsatz Typ 8080/1-*	PTB 00 ATEX 1112 U	EN 60079-0:2012 EN 60079-1:2007

15.3 **Kenngößen**

Bemessungsschaltspannung	AC	500	V
Bemessungsschaltstromstärke		2	A
	oder	4	A
Gebrauchskategorie	AC	15	
Bemessungsanschlussvermögen		1,5	mm <sup>2</sup>
Umgebungstemperaturbereich			
Bei 4 A		-20 °C / -40 °C / -60 °C bis +55 °C	
Bei 2 A		-20 °C / -40 °C / -60 °C bis +60 °C	
Schutzart IP66 (IP67 für -20 °C bis +55 °C / +60 °C)			

16 **Prüfprotokoll**

BVS PP 16.2131 EU, Stand 03.08.2016

17 **Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung**

Keine

18 **Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen**

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

19 **Zeichnungen und Unterlagen**

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.

Translation

# EU-Type Examination Certificate

Equipment or Protective System intended for use in potentially explosive atmospheres  
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **BVS 16 ATEX E 052**

Product: **Position switch type Ex E\* 97 \*\*\***

Manufacturer: **Steute Schaltgeräte GmbH & Co. KG**

Address: **Brückenstraße 91, 32584 Löhne, Germany**

This product and any acceptable variations thereof are specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.

DEKRA EXAM GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 16.2131 EU.

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

<b>EN 60079-0:2012 + A11:2013</b>	<b>General requirements</b>
<b>EN 60079-1:2014</b>	<b>Flameproof enclosure "d"</b>
<b>EN 60079-7:2015</b>	<b>Increased Safety "e"</b>
<b>EN 60079-31:2014</b>	<b>Protection by Enclosure "t"</b>

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Specific Conditions of Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **II 2G Ex db eb IIC T6 Gb**  
**II 2D Ex tb IIIC T80°C Db**

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, 2016-08-03

Signed: Dr. Eickhoff  
\_\_\_\_\_  
Certifier

Signed: Dr. Wittler  
\_\_\_\_\_  
Approver

- 13 **Appendix**
- 14 **EU-Type Examination Certificate  
BVS 16 ATEX E 052**
- 15 **Product description**
- 15.1 **Subject and type**

Position switch type Ex E\* 97 \*\*\*

- 1. Asterisk            Switch
- 2. Asterisk            Actuator
- 3. Asterisk            Contact
- 4. Asterisk            Lower ambient temperature range

15.2 **Description**

The position switch Ex E\* 97 \*\*\* is designed in type of protection Increased Safety "e" and Protection by Enclosure "t" and is equipped with a switch type 8080/1-\* (PTB 00 ATEX 1112 U) in type of protection Flameproof Enclosure "d".

The position switch is suitable for the application in areas potentially hazardous by combustible gases and dusts.

Listing of all components used referring to older standards

Subject and type	Certificate	Standards
Switch type 8080/1-*	PTB 00 ATEX 1112 U	EN 60079-0:2012 EN 60079-1:2007

15.3 **Parameters**

Rated switching voltage	AC	500	V
Rated switching current		2	A
	or	4	A
Utilization category	AC	15	
Rated connecting capacity		1.5	mm <sup>2</sup>
Ambient temperature range			
For 4 A		-20 °C / -40 °C / -60 °C up to +55 °C	
For 2 A		-20 °C / -40 °C / -60 °C up to +60 °C	
Degree of protection IP66 (IP67 for -20 °C up to +55 °C / +60 °C)			

16 **Report Number**

BVS PP 16.2131 EU, as of 2016-08-03

17 **Specific Conditions of Use**

None

18 **Essential Health and Safety Requirements**

The Essential Health and Safety Requirements covered by the standards listed under item 9.

19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH  
Bochum, dated 2016-08-03  
BVS-Pe/Nu A 20150952



\_\_\_\_\_  
Certifier



\_\_\_\_\_  
Approver